



经济及社会理事会

Distr.: General
16 December 2008
Chinese
Original: English

妇女地位委员会

第五十三届会议

2009 年 3 月 2 日至 13 日

临时议程^{*} 项目 3(a)(一)

第四次妇女问题世界会议以及题为
“2000 年妇女：二十一世纪两性平等、
发展与和平”的大会第二十三届特别
会议的后续行动：重大关切领域战略
目标和行动的执行情况以及进一步的
行动和倡议：男女平等分担责任，包括
对艾滋病毒/艾滋病患者的护理

具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织澳大利亚天主教妇女联 盟、奋进论坛和加拿大 JMJ 儿童基金提交的声明

秘书长收到以下声明，现依照经济及社会理事会第 1996/31 号决议第 36 和
37 段的规定分发。

^{*} E/CN.6/2009/1。



声明*

比林斯排卵法的有效有益作用

艾滋病防治工作的成功取决于能否增进男女平等合作。不过，联合国网页上的在线讨论表明，在艾滋病毒/艾滋病问题上，护理责任几乎完全由妇女——妻子、母亲、少女和照顾孤儿的祖母们——承担，尤其是在非洲大陆。如果加上照顾家庭的家务工作，这个负担就十分沉重，照顾家庭传统上一直被视为是妇女的专职，即使她为支持家庭财务另有一份工作也是如此。家务工作可能占据妇女的全部时间和精力，女孩还可能因此失学。妇女即使生病也要照顾丈夫(而且经常因丈夫生病而受到指责)，如果丈夫先于她死亡，婆家会把她作为额外负担而拒之门外。虽然疾病也会通过共用针头、体液感染和母胎传染感染，但通常都是男子将疾病带回家。

男子要分担护理责任，就必须真正改变态度，改变夫妻之间的关系性质。这需要对男子和妇女进行教育，以便提高妇女在家庭和社会中的地位，加强家庭单元。稳固的家庭是健康社会的基本单元，有助于将性活动保持在婚姻关系内；有助于增强妇女和女孩的力量，使之作出知情的选择；有助于设法教育她们，帮助她们推迟性参与和改变男子的行为方式。此类教育有两个宝贵工具：一是约翰和伊夫林·比林斯博士 55 年前开发的自然生育调节比林斯排卵法(www.woomb.org)，这是一个简单、安全有效和免费的自然生育调节办法，另一个是 1988 年在乌干达发起的、作为生命教育/改变行为进程部分内容的青年存活方案。

约翰·比林斯博士讲述了他访问一名非洲男子家庭的故事，在他列出财产中有 1 头猪、1 头牛、几只鸡和一个老婆。这对夫妇经过学习和应用比林斯排卵法后，丈夫骄傲逢人就称妻子为伙伴。由于妻子负责统筹把握受孕期，她的地位在丈夫眼中有所提高，使性生活更为放松。在黄色的比林斯排卵法小册子背面有一封没有标注时间的信，这封信已提交各联合国政府间组织，宣传伊夫林·比林斯博士的最畅销书《比林斯方法》，该书目前已翻译成 22 种语文，约翰博士在这封信中写道：

“此信写给共同承诺彼此相爱的每名男女。目的是提请大家注意现代、科学和自然的计划生育方法，尤其是比林斯排卵法。任何节制生育方法都要经过最全面的科学研究，比林斯排卵法也是这种研究的对象。另外，该方法通过在世界不同国家的多次临床实验，已证明既能有效实现受孕，又能有效保持怀孕间隔。这确实是一个通用办法，因为其实际应用非常简便，甚至不识字的穷人也能学会。”特里萨修女曾在印度讲授比林斯排卵法，她认为此方法便于向文盲传授，因为她

* 未经正式编辑印发。

们经常比识字妇女更敏感地了解其周期变化。该办法能在母乳喂养期间、更年期等妇女生育期内的各种不同情况下使用，而无论其周期正常与否。作为一种自然办法，它无需任何设备和化学品，对用户来说也没有任何费用，并可为不同文化和不同宗教的人民所接受。甚至女性盲人也可使用这种办法。

“比林斯排卵法的一个很大优点是，它会增进夫妻沟通与理解，有助于夫妻在养育子女这一重要问题上彼此合作，共担责任。该办法还可通过所有这些途径，改善夫妻关系，帮助他们增进彼此相爱和相互忠诚。这样就有助于保护他们免受普遍流行的性传播疾病的感染，此类疾病已给几乎世界各国的大量民众造成不孕和其他并发症。使用这种办法也可防范我们称之为艾滋病的疾病，目前唯一确定的防范艾滋病办法就是维持一夫一妻的性关系。应该向所有妇女讲授比林斯排卵法，这不仅是因为它有上述各种好处，而且还因为这对妇女来说也是一个重要知识。了解其自身周期将使妇女更深刻地认识女人特点及其作女人的尊严。另外，妇女还可迅速学会察觉异常情况发展，因此，该方法证明有助于妇女维护妇科健康。请学习比林斯排卵法并彼此传授。”

该资料经改编后已纳入“少年之星”方案(www.teenstarprogram.org)等学校和社区方案，教育少年如何认识自身受孕和不孕规律。此类知识证明对提高自尊非常有效，对在性行为领域作出负责任的决策，如避免婚前性参与和怀孕、避免感染性病和艾滋病毒/艾滋病的风险，也非常有效。该方案在所有六大洲 35 个国家运作。熟悉比林斯排卵法的父母和祖父母们现在仍发扬卢奥人以前的传统，在母女或父子之间讲授受孕和不孕知识，卢奥人通常在特别生育仪式上告诉女孩，她们在两次月经之间注意到的粘液分泌是一种迹象，表明其身体健康，可以受孕。

在尼日利亚，比林斯办法通过书籍、光盘以及男人和妇女相互传授个人知识等方法日趋普及。这种方法对减少不忠诚行为和由此产生的母乳喂养期间艾滋病毒传播现象特别有效。从前，在母乳喂养期间不能有婚姻关系，但现在情况有所改变，因为比林斯方法可在月经恢复前很好地发挥作用。这个方法还有助于减少艾滋病毒的传播，使夫妻能够预先挑选婴儿性别，成功率达 95%。因此使丈夫或妻子不必铤而走险，设法在婚姻关系外获得男婴，而常常最终染上艾滋病毒。

在加拿大 JMJ 儿童基金有限公司推广的非洲青年存活运动中，青年们正在通过同伴教育自己克服艾滋病毒/艾滋病问题。他们通过话剧和歌曲，针对 15 岁至 25 岁的青年(即马拉维和南非的大多数人口)提高他们对美好生命和生命重要性的认识，使他们更加认识到需要作出成熟的决定，过更加充实的生活。该运动的主要目标是通过在性问题上教育青年男女，促进相互尊重和共担责任，来改变可

能产生不利健康影响的传统文化习俗。母乳喂养期间忌讳性关系导致在此期间允许男性通奸就是一个例子。讲习班有助于教育和鼓励年轻人开放，不惧怕采用婚前禁欲，以此作为战胜艾滋病毒/艾滋病的可行办法。目前非洲有大约 200 名合格男女调解人在举办自己的讲习班。
